



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/15551
5 enero 1983

ORIGINAL: ESPAÑOL

CARTA DE FECHA 5 DE ENERO DE 1983 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS, A.I., DE
LA MISION PERMANENTE DE NICARAGUA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo a bien transmitirle a Vuestra Excelencia la nota enviada a Su Excelencia George P. Schultz, Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, por Su Excelencia Miguel D'Escoto Brockmann, Ministro del Exterior de la República de Nicaragua, el día 4 de enero del año en curso.

*Managua, 4 de enero de 1983

Excelentísimo Señor
George P. Schultz
Secretario de Estado de los
Estados Unidos de América
Washington, D.C.

Señor Secretario de Estado:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia en ocasión de denunciar la crítica situación existente en la zona fronteriza con la hermana República de Honduras, provocada por los incesantes ataques y crímenes perpetrados por unidades de contrarrevolucionarios somocistas contra nuestra población y territorio, situación sólo posible por la asistencia económica, militar, logística y propagandística que el Gobierno de los Estados Unidos presta a dichas bandas, como parte de la guerra no declarada de su Gobierno contra nuestro país.

El día 28 de diciembre próximo pasado, a las 12.20 horas, una banda contrarrevolucionaria en número no determinado penetró al territorio nacional, atacando la hacienda "Agronica", situada a 28 kilómetros al noroeste de Ocotal, en el departamento de Nueva Segovia, con la intención de secuestrar a los campesinos nicaragüenses que realizaban labores de recolección de café, habiendo fracasado la acción criminal por la respuesta decidida de las tropas nicaragüenses, a pesar de la cual fueron secuestrados nueve campesinos, a los cuales llevaron a territorio hondureño.

Al día siguiente, 29 de diciembre, a las 16.30 horas, un avión bimotor de matrícula desconocida y procedente de Honduras, se introdujo al espacio aéreo nacional por el sector de Las Manos, sobrevolando las poblaciones de Santa Clara y San Fernando, en Nueva Segovia, retornando acto seguido a Honduras.

El día 31 de diciembre nuestro territorio fue víctima de las siguientes agresiones:

1. A las 05.45 horas, contrarrevolucionarios somocistas penetraron a El Naranjo, situado a 16 kilómetros al noroeste de Ocotal y a 2 kilómetros de la línea fronteriza, atacando a las fuerzas nicaragüenses establecidas en el sector, pereciendo en la acción los ciudadanos nicaragüenses José Esteban Peralta e Ignacio Esquivel.
2. A las 08.50 horas, fuerzas contrarrevolucionarias incursionaron a nuestro territorio en el cerro El Roble, situado a 8,5 kilómetros al noroeste de El Espino, haciendo una serie de disparos de granadas contra las tropas nicaragüenses allí destacadas.
3. A las 13.20 horas bandas somocistas procedentes de Honduras penetraron a nuestro territorio por el cerro El Cipres, ubicado a 17 kilómetros al noroeste de Ocotal, atacando a nuestras fuerzas con morteros de 107 milímetros. El número de los atacantes se calcula en más de 100 hombres.
4. A las 19.00 horas, una aeronave desconocida se introdujo a nuestro espacio aéreo desde Honduras, sobrevolando el sector de Dipilto.

Todos los anteriores ataques se efectuaron en el departamento de Nueva Segovia.

5. A las 22.00 horas, efectivos contrarrevolucionarios atacaron el poblado de La Sabana, situado a 16 kilómetros al suroeste de Somoto, en el departamento de Madriz, utilizando en el ataque fusilería diversa y morteros de 60 milímetros.

Al día siguiente, 1° de enero de los corrientes, se sucedieron nuevos ataques a nuestro territorio, los cuales paso a detallar:

1. A las 00.01 horas, una banda de contrarrevolucionarios somocistas, integrada por unos 50 elementos armados, incursionó en nuestro territorio por el sector denominado Siuce, atacando la hacienda "San Rafael", situada a 12 kilómetros al norte de Jalapa en Nueva Segovia, secuestrando a 62 personas, la mayoría de ellos niños, llevándolos a base de amenazas y con extrema violencia a territorio hondureño.
2. Entre las 00.09 y las 11.30 horas, tres aviones desconocidos y procedentes de Honduras se internaron en el espacio aéreo nicaragüense, sobrevolando las áreas aledañas a Somotillo, Villanueva, El Sauce y el Volcan Casita, retornando posteriormente a su lugar de procedencia.

3. A las 12.00 horas, contrarrevolucionarios somocistas atacaron nuestras posiciones en el sector de La Victoria, a 9,5 kilómetros al noroeste de La Sabana en el departamento de Madriz.

4. A las 13.00 horas, se suceden fuertes combates en el cerro El Cipres que concluyen con la huida en desbandada hacia territorio hondureño de los contrarrevolucionarios somocistas, capturándose una cantidad considerable de armamento, casi todo de fabricación norteamericana.

5. En horas que no se ha podido precisar todavía, efectivos somocistas atacaron las posiciones nicaragüenses situadas a 3 kilómetros al suroeste de La Sabana.

El día de hoy, 4 de enero, a las 15.15 horas, una banda contrarrevolucionaria integrada por unos 150 hombres armados, atacó desde territorio hondureño las posiciones nicaragüenses en Loma La Zopilota, situada a 2 kilómetros al suroeste de San Pedro del Norte, prolongándose el ataque por más de 30 minutos y empleándose en el mismo ametralladoras M-50, fusiles Fal y disparándose más de 15 granadas de Fal. A eso de las 15.25 horas, efectivos de la misma banda procedieron a evacuar a la población civil hondureña, principalmente en el área situada frente a Santo Tomás del Nance. A las 16.45 horas, se lanzó un ataque contra El Ranchón, situado a 500 metros de La Zopilota. En estos momentos los contrarrevolucionarios se encuentran tendidos a lo largo de la línea fronteriza, siempre en territorio de Honduras.

El Gobierno de Nicaragua, considerando que sus múltiples esfuerzos por superar esta situación con el Gobierno de Honduras a través del diálogo han resultado inútiles, y considerando también el sistemático desconocimiento por ese mismo Gobierno de los hechos que ha denunciado a través de múltiples notas de protesta, y tomando en cuenta, por lo demás, que todos estos problemas son problemas que Nicaragua tiene con los Estados Unidos desde territorio hondureño, ya que su Gobierno ha transformado a Honduras en una base de operaciones armadas y terroristas contra Nicaragua, formalmente y de la manera más enérgica presenta su protesta al Gobierno de los Estados Unidos por todas estas acciones criminales, contrarias a las más elementales normas del derecho de gentes que deben regir las relaciones entre los Estados.

En estas circunstancias, Nicaragua hace un llamado a su Gobierno a la sensatez y a la reflexión sobre las consecuencias de esa política intervencionista para la paz y la seguridad no sólo de Nicaragua sino de toda la región centroamericana, y fieles a nuestra vocación de paz, demandamos que abandone esa política agresiva hacia Nicaragua, que sean liberados y devueltos a su patria todos los nicaragüenses secuestrados, por cuya seguridad e integridad física y moral responsabilizamos a su Gobierno, y que acepte el diálogo franco y sin condiciones que hemos propuesto insistentemente y que siempre ha sido rechazado por el Gobierno de los Estados Unidos.

Aprovecho la ocasión para reiterar a Vuestra Excelencia las muestras de mi más alta y distinguida consideración.

(Firma) Miguel D'Escoto Brockmann
Ministro del Exterior"

Solicito a Vuestra Excelencia se sirva distribuir la presente nota, como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jorge CANDA MORALES
Embajador
Encargado de Negocios, a.i.

[Faint, illegible text or stamp]